

**Дадим возможность высказаться сирийцам,
требующим политического решения конфликта!**

**Поддержите конференцию в Вене,
где будут представлены все стороны гражданского общества!**

С каждым днем становится все яснее, что в войне в Сирии никто не сможет победить с позитивным результатом для сирийского народа. Сопровождаемая внутренними раздорами на каждой из сторон, эта гражданская война дошла до стадии беспрецедентного кровопролития, усугубляемого внешним вмешательством. Ее продолжение будет лишь сеять хаос и распространять разрушение на всех уровнях общества.

Среди главных жертв войны – демократические права сирийцев, которые первоначально пытались добиваться этих прав путем развертывания мирного народного массового протестного движения. Но их усилия постепенно срывались ростом тенденций к межконфессиональному и межобщинному противостоянию, равно как и нарастающим вмешательством региональных и глобальных субъектов.

Вместе с множеством людей в Сирии и по всему миру, наша инициативная группа за мир в Сирии продолжает настаивать на том (см. наше первоначальное обращение – www.peaceinsyria.org/mission.html), что единственное жизнеспособное решение проблемы состоит в политическом урегулировании, при котором прекращение огня прокладывает путь к формированию переходного правительства на основе соглашения о разделе власти между социально-политическими, конфессиональными и этническими блоками с сохранением общего единого государства. Мы сознаем, что это решение не является идеальным ни для одной из сторон, и поэтому всем сторонам будет трудно его принять. Но политическое решение – единственный выход: продолжение войны – еще хуже.

На международном уровне, большинство участвующих в конфликте игроков сейчас пришло к выводу: необходимо политическое решение, чтобы число жертв перестало расти. Это продемонстрировало также недавнее соглашение между США и Ираном, дающее основу для предстоящих переговоров «Женева-2».

Однако большинство сирийского народа, истощенное, но продолжающее стремиться к демократическим и социальным правам, потеряло свой голос среди дипломатических усилий, предпринимаемых на уровне государств. Насущно необходимо дать им возможность высказаться и их голосам – быть услышанными в то время, когда значительная часть международного сообщества занята закулисной борьбой за власть и влияние, игнорируя интересы людей на местах.

В качестве Международной инициативной группы гражданского общества, мы предлагаем провести в Вене (Австрия) конференцию с участием известных представителей гражданского общества Сирии – всех общественных положений и профессий, связанных со всеми сторонами конфликта, – чтобы изучить возможные и реальные пути осуществления демократического перехода таким образом, чтобы это было приемлемо для подавляющего большинства сирийцев. Мы получили сигналы о позитивном отношении к этому предложению от представителей всего политического спектра Сирии.

Надеясь на то, что «Женева-2» заработает, мы твердо убеждены, что конференция в Вене – необходимое дополнение к этому процессу. Существует реальная потребность в предоставлении голоса тем, у кого не будет возможности сказать свое слово за столом женевских переговоров, поскольку они не представляют государства или политические организации. Кроме того, любое соглашение о прекращении огня будет нуждаться в сильной низовой народной поддержке. Сейчас все внимание обращено на переговоры, которые планируется начать к концу января 2014 года. Между тем мы ведем подготовку конференции в Вене, чтобы дать возможность высказаться тем, кто снизу добивается демократического и социально справедливого решения, составляющего альтернативу и этой войне, все более приобретающей межконфессиональный и межобщинный характер, и иностранному вмешательству в Сирии. Это нужно независимо от того, даст ли Женева какие-то результаты или нет.